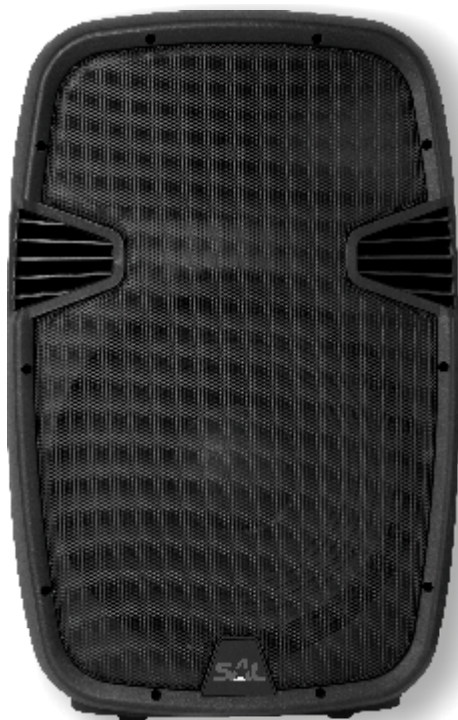


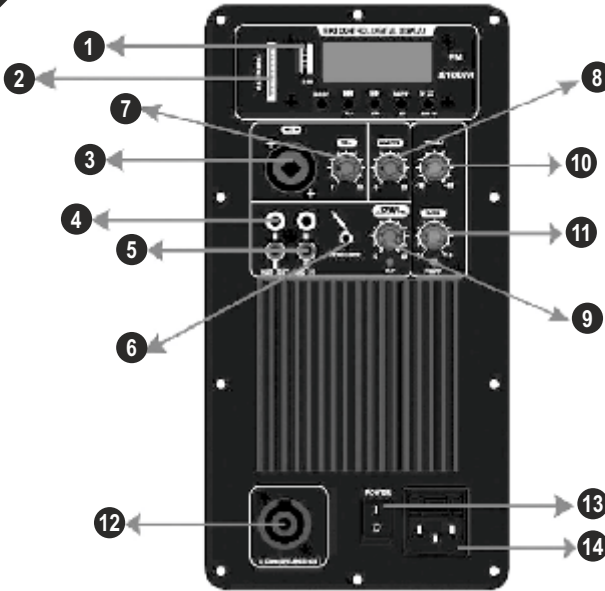
instruction manual

eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití
instrukcja użytkowania
uputa za uporabu

MPEG  **MP3** WMA ID3 text  **SD**  **MMC**



PAX 25PRO/A



Box	2 way, bass-reflex
Pm	220 / 150 W
Pamp	80 W + 80 W
Z	8 Ohm
f	45-20.000 Hz
Spl (W/m)	94 dB
Ø Woofer / Coil	10" / 1,5" / 30 Oz
Tweeter	1.0" Titanium / 9 Oz
FM RADIO	87,5-108,0 MHz / 35spr
BT WIRELESS	4.0 / A2DP / 10m max.
USB / SD	FAT16/32-MP3
AUX INPUT	Ø3,5 mm
MIC INPUT	Ø6,3 mm + XLR
LINE INPUT	2 x RCA
LINE OUTPUT	2 x RCA
SPEAKER IN	-
SPEAKER OUT	Speakon (1 x 8 Ohm)
Stand / Ø	35 mm
V / Hz / W	230 V- / 50 Hz / 160 W
Fuse	250 V / 3 A (Ø5 x 20 mm)
Dimensions	32 x 50 x 26 cm
kg	8,2 kg

EN

1. USB port
2. SD/SDHC/MMC card slot
3. microphone input
4. left voice-channel input/output
5. right voice-channel input/output
6. AUX (3,5 mm) input
7. microphone volume controller
8. master volume controller
9. MP3/FM/BT/AUX/INPUT volume
10. treble control
11. bass control
12. speaker output (8 Ohm)
13. on/off switch
14. power socket

H

1. USB csatlakozójelzát
2. SD/SDHC/MMC kártyafoglat
3. mikrofon bemenet
4. bal hangcsatorna bemenet/kimenet
5. jobb hangcsatorna bemenet/kimenet
6. AUX (3,5 mm) bemenet
7. mikrofon hangerő-szabályozó
8. mester hangerő-szabályozó
9. MP3/FM/BT/AUX/INPUT hangerő
10. magas hangszinszabályozó
11. mély hangszinszabályozó
12. hangszóró kimenet (8 Ohm)
13. be- és kikapcsoló
14. hálózati csatlakozó aljzat

SK

1. USB zásuvka
2. SD/SDHC/MMC zásuvka
3. vstup pre mikrofón
4. vstup / výstup ľavého zvukového kanála
5. vstup / výstup pravého zvukového kanála
6. AUX (3,5 mm) vstup
7. regulátor hlasitosti mikrofónu
8. regulátor hlasitosti maestro
9. MP3/FM/BT/AUX/INPUT hlasitosť
10. regulátor vysokých tónov
11. regulátor nízkych tónov
12. výstup pre mikrofón (8 Ohm)
13. za- a vypínač
14. sieťová pripojovacia zásuvka

RO

1. muftă de conectare USB
2. muftă cartele SD/SDHC/MMC
3. intrare microfon
4. canal stânga intrare / ieşire
5. canal dreapta intrare / ieşire
6. intrare AUX (3,5 mm)
7. potenţiometrul microfon
8. potenţiometrul master
9. volum MP3/ FM/ BT/ AUX/ INPUT
10. egalizator înalte
11. egalizator joase
12. ieşire boxă (8 Ohmi)
13. buton pornire / oprire
14. muftă conectare la reţea

SRB-MNE

1. USB utičnica
2. ležište za SD/SDHC/MMC
3. mikrofonski ulaz
4. ulaz levog kanala /izlaz
5. ulaz desnog kanala /izlaz
6. AUX (3,5mm) ulaz
7. izlazna snaga mikrofona
8. mester podešavanje izlazne snage
9. izlazna snaga MP3/FM/BT/AUX/INPUT
10. podešavanje visokih tonova
11. podešavanje niskih tonova
12. izlaz za zvučnik (8 Ohm)
13. uklj./isklj
14. utičnica za mrežno napajanje

SLO

1. USB vtičnica
2. ležišče za SD/SDHC/MMC
3. mikrofonski vhod
4. vhod levega kanala /izhod
5. vhod desnega kanala /izhod
6. AUX (3,5 mm) vhod
7. izhodna moč mikrofona
8. mester nastavitve izhodne moči
9. izhodna moč MP3/FM/BT/AUX/INPUT
10. nastavitve visokih tonov
11. nastavitve nizkih tonov
12. izhod za zvočnik (8 Ohm)
13. vkj./izkj
14. vtičnica za mrežno napajanje

CZ

1. konektor pro USB zdroj
2. slot pro SD/SDHC/MMC karty
3. vstup pro mikrofón
4. vstup/výstup pro levý zvukový kanál
5. vstup/výstup pro pravý zvukový kanál
6. AUX (3,5 mm) vstup
7. regulace hlasitosti mikrofónu
8. regulace hlasitosti
9. hlasitosť MP3/FM/BT/AUX/INPUT
10. regulace vysokých tónů
11. regulace nízkých tónů
12. výstup pro reproduktor (8 Ohm)
13. zapínání a vypínání
14. síťová zásuvka

active orchestral sound box and multimedia player

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.

This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

After unpacking the unit, confirm that it has not been damaged during transit. Keep the packaging away from children if it contains plastic bags or other potentially hazardous components.

• Wireless BT connection • Listening to music from mobile devices, computer • Playing MP3 files from USB/SD/SDHC/MMC devices • FM radio with automatic tuning • Digitization of old analog records • Recording to USB/SD device • KARAOKE function • Built-in 3 channel mixer-amplifier • Indication LED of over-direction • High and bass equalizer • Second soundbox can be connected (optional: PAX 25PRO) • Inputs: USB/SD, BT, MIC, AUX, LINE • Inputs: USB/SD, BT, MIC, AUX, LINE • Stage monitor function (can be laid on side) • Can be placed on 35 mm stand, massive construction • Accessories: remote controller with battery, Speaker-Speaker speaker connection cable (~3.5 m), power cable

USE

Use of 2-way bass-reflex active soundbox is mainly recommended for amplifying and orchestral purposes. It can be placed also on stand, and can be operated as stage monitor soundbox as well. Beside speakers, this appliance includes a built-in end amplifier, 3-channel mixer and an MP3/FM/BT multimedia player. External devices, such as: CD/DVD player, microphone, instrument, mixer, computer, mobile phone can be connected directly to it. One external passive soundbox (optional: PAX 25PRO) can be connected to the speaker output.

INSTALLATION

Ensure proper wiring of the functions indicated in the control panel. All connection must be fixed in unpowered status of the system! Soundbox and the device to be connected has to be switched off! Make sure the wiring and polarity of the terminals is in accordance with the prescribed polarity. Keep power cable away from microphone cable, audio connection cables and speaker wires!

Power cable has to be connected first to the speaker box and then to the mains outlet. Check if the connections are correct before you power on the unit for the first time. Connections has to be stable and circuit-proof, **MASTER** volume-control has to be stand in minimum position, so as noise impact not to damage speakers!

VOLUME-CONTROL AND CHANGING FUNCTIONS

main volume-control: MASTER (8.)

multimedia player: by holding **◀▶** **▶▶** (VOL-, VOL+) buttons pressed, you can adjust volume, up to V 31 value. Brief pushing can activate other function, depending on, which function of the device is active.

For selecting operation mode, press **MODE** button briefly repeatedly. Available functions: playing MP3 files from external USB/SD devices, **FM** radio, **LINE IN AUX** wired input, wireless **BT** connection.

control of other inputs: microphone volume (7.), multimedia: (9.)

MAXIMUM VOLUME

All speakers have to be broken in prior to intensive use. Operate only at 50 % load for the first 30–50 hours of operation!

At higher volume settings – in some cases – distorted, bad sound quality may be experienced. This may be caused by an overly high input signal level. To avoid this please decrease the input signal strength of the affected channel when the **CLIP** indicator LED for the channel flashes, or the main volume if necessary (**MASTER**). The maximum volume of the system is one that may be reproduced with good quality without distortion.

- When turning the volume up beyond this point, output power will not increase, while the distortion level will grow! This is very harmful to the speakers and may lead to faults!
- Increase the volume only up to the level, till you cannot hear distortion! Sound quality may be affected by the compressing program of MP3 tracks and tone adjustment of mobile device!
- If you connect a microphone, place it as far from the speaker box as you can, to avoid feedback! The speaker box should not be aimed toward the microphone, as feedback is harmful to the speakers! When using a microphone, increase the volume carefully, and immediately rotate it off when you experience feedback, and reposition the speaker box, if needed!

PLAYING MP3 FILES (from USB/SD/SDHC/MMC devices)

Music player is ready for operation, when the display lights up. If you insert USB and SD device as well at the same time, then switch between them with brief pushing of **MODE** button. After playing of SD card content has finished, USB device will be active. Elapsed time of current track is visible on the display and its number when it is stepped.

To start playing, press **▶▶** (PLAY/REC/SCAN FM) button, but it will start automatically, after the external device is inserted. You can pause playing with same button, or you can choose desired track by pressing stepping buttons.

With **REPT** button, you can select the playing mode; **FOLDER:** repeating of defined folder / **ONE:** repeating current track / **RANDOM:** random playing / **ALL:** repeating all tracks.

- By switching it on, playing of last played track can be started again.
- Recommended memory device file system: FAT32. Do not use NTFS formatted memory devices!
- If the unit doesn't emit sound, or fails to detect the USB/SD/SDHC/MMC storage, remove the memory card then reconnect it again and select it again with **MODE** button. If necessary, switch the unit off then back on.
- Remove external data storage device only, when you selected different signal source with **MODE** button, or you have switched off the player! Otherwise, data may get damaged. Never disconnect any external unit during playback!
- The USB storage device can be inserted in one way only. If you encounter difficulty, flip it over and try again but do not force it! Cut corner of SD/SDHC/MMC card has to be on top/ front, contacts are visible on its right side. Never touch the contacts by hands!
- Take care of devices extending from the unit cannot be damaged.
- The special features of storage device can cause irregular operation; however, this is not a malfunction of the unit!

USE OF RADIO

Select **FM** radio mode with **MODE** button. Reception frequency will be visible on the display. To start automatic tuning and storing, press **▶▶** (PLAY/REC/SCAN FM) button briefly. After the setting has finished, the unit will start playing the first found radio programme. Further stations are available by brief repeated pressing of **◀▶** **▶▶** buttons. **CH 01...CH 35** programme places will show the selected radio programme on the display.

- Tuning will stop, if the radio detects changing signal strength - this does not always mean finding radio program.
- Reception ability of radio highly depends on the site of use, and actual signal conditions.
- In order to improve the reception capacity of built-in antenna, locate the device so as to get the best radio signals!

WIRED AUDIO INPUTS (AUX IN, LINE IN) AND OUTPUTS (AUX OUT)

Following options are available to connect such devices to the amplifier, which have headphone output or audio output:

- MIC IN:** 6.3 mm socket with own volume-control, for microphone (3.)
- INPUT:** 3.5 mm socket to connect headphone output (mobile phone, tablet, computer, multimedia player...)
- AUX IN:** 2 x RCA input for devices equipped with stereo audio output
- AUX OUT:** 2 x RCA output for external amplifier, mixer or other active soundbox
- SPEAKER OUT:** SPEAKON socket for passive soundbox (optional: PAX 25PRO)
- The available sound quality depends on the audio signal provided by the external device and of its volume setting.
- In some cases, it may be necessary to purchase external adaptor for proper connection.
- For further information check the user manual of the device to be connected.

WIRELESS BT CONNECTION

The device can be paired with other equipment which is communicating by BT protocol, within maximum 10 meters operation range. After pairing, music – played on mobile phone, tablet, notebook or other similar device – is audible amplified. Select **BT** function with **MODE** button. Search for **BT** devices nearby, including this one, as shown in the instruction manual of the device to be paired. Connect the two devices to each other. **BT** icon will be flashing on the display till the pairing is finished. Thereafter the selected track is audible through the speakers. The programme of device, performing playback is usually remote controllable with brief pushing of **◀▶** **▶▶** buttons.

- One speaker can be paired with one **BT** appliance at the same time.
- Actual operation range depends on the other device and environmental conditions.
- If the wireless connection is interrupted, if necessary, press the **MODE** button until you reach **BT** function again, and pairing gets activated again.
- If you receive a call while listening to music on the connected mobile phone, music playback will be paused. After conversation has finished, start playing music again on the phone.

RECORDING TO USB/SD STORAGE DEVICE

It is possible to make records to a mass storage, if it has connected before. Supported sources: **FM** radio, microphone, 3.5 mm audio input, 2 x **RCA** AUX IN input. You can archive your old records to MP3 format, if cassette player, video recorder or record player, CD/DVD player is connected to **AUX IN** input.










FM RADIO: when listening to radio, keep holding of **▶▶** (PLAY/REC/SCAN FM) button for 2 seconds. Recording will start and **REC** label, and elapsed time of recording will appear on the display. You can pause record with repeated pressing of **▶▶** (PLAY/REC/SCAN FM) button. You can exit this mode by pressing **MODE** button and you can listen to the recorded track in **USB/SD** mode. Voice of microphone or other external device will not be recorded with radio programme at the same time.

EXTERNAL SIGNAL SOURCES

Select **LINE IN** source with **MODE** button. Connect the required tools: microphone or 3.5 mm audio input (telephone, tablet, instrument...) or 2 x **RCA** AUX IN input (HiFi equipment, mixer...). Keep holding of **▶▶** (PLAY/REC/SCAN FM) button for 2 seconds. Recording will start. **REC** label, and elapsed time of recording will appear on the display. You can pause record with repeated pressing of **▶▶** (PLAY/REC/SCAN FM) button. You can record the voice of microphone as well together with voice of other signal sources (**KARAOKE**). You can exit this mode by pressing **MODE** button and you can listen to the recorded track in **USB/SD** mode.

- A **RECORD** folder will be created on the mass storage, and MP3 recordings will be found there.
- Recording between two pressings of **▶▶** (PLAY/REC/SCAN FM) button will always be stored in separate file.
- Recording will store the voice of external analogue signal sources (3.5 mm, 6.3 mm, 2 x RCA sockets).
- Quality of recording depends on the quality and strength of incoming audio signal.
- **LINE IN, AUX IN** input is suitable for archiving and digitalizing old records (e.g.: audio cassette, vinyl records, CDs, DVDs...).

REMOTE CONTROL FUNCTIONS (FM/MP3)

	play/pause, FM tuning
	tone adjustment
	radio program stepping
	volume control
	track stepping forward and back
	selecting a specific numbered song
	confirming track selection
	changing between FM/MP3/BT functions
	selecting tracks/programmes



To install remote controller, pull out the plastic insulating stripe extending from the battery compartment. If you experience unsafe operation or decreased operation range, replace the battery to a new one: CR 2025; 3V button cell.

- When using the remote control, aim it toward the music player from a maximum distance of 3 to 5 meters!
- In order to replace the battery, turn the remote control facing the buttons down then pull out the battery tray with the battery. Make sure the positive terminal of the inserted battery faces upward. Follow the directions on the back side of the remote control!
- Remove the battery, if you don't use it for longer period! Remove the exhausted battery from the unit immediately. Do not use different kinds of batteries and/or used and new batteries together! Replacement of batteries should only be done by adults! Keep batteries out of reach of children!
- If there is some liquid flow out, then take a protective glove and clean the battery holder with a dry cloth!
- Warning! Risk of explosion in case of incorrect battery replacement! It can be done only by same or replacing type! Do not expose batteries to direct thermal radiation and sunshine! Do not open burn or short-circuit the batteries! Do not charge any non-rechargeable batteries. Risk of explosion! Do not use accumulators instead of batteries, because their voltage and efficiency is significantly lower!
- THIS PRODUCT INCLUDES BUTTON CELL. DO NOT SWALLOW THE BATTERY. RISK OF CHEMICAL BURN! IN CASE OF INGESTION, IT CAN CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND LEADS TO DEATH! KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IF THE COVER OF BATTERY COMPARTMENT CANNOT CLOSE PROPERLY, DO NOT USE THE PRODUCT MORE AND KEEP OUT OF CHILDREN! IF YOU THINK A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ONE OF THE BODY PARTS, IMMEDIATELY CONSULT A DOCTOR!

CLEANING

Power off the unit and unplug the power plug before cleaning. Use a soft, dry cloth. Do not use any aggressive cleaners or fluids.

MAINTENANCE

Regularly check the integrity of the power cable and the housing. In case of any anomaly, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.

TROUBLESHOOTING

In case an error is detected, turn off the power, and unplug it from the power outlet! Try to turn it back on after a short period of time. If the problem persists, check the following list. This guide can help to identify the fault, if the device is installed properly. If necessary, contact a professional!

General

Device doesn't work, POWER LED is not lighting.

- Amplifier is not switched on.
 - Check the position of the rocker switch at the rear of the unit.
- Power cable is not connected properly.
 - Check the connection of the power cable to the device as well to the power outlet.
- Fuse had melted.
 - A professional should check the fuse and replace it with a same type, if necessary.

It seems the device is working, but it doesn't emit voice.

- Setting of volume controls is not correct.
 - Make sure nor the main volume control button (MASTER), neither the direct controllers of the inputs (MP3 VOLUME, MIC LEVEL, AUX-LINE VOLUME) are set to minimum position.
- Connection of audio cable is incorrect.
 - Check the correct connection of audio cables, as well their wiring according to the standards.

MP3 playback

Playing is not started from the conforming storage device.

- If there are USB and SD sources connected at the same time, not the desired one is selected.
 - Press MODE button briefly.

MP3 playing cannot operate.

- Writing error occurred. MP3 format is not compatible.
 - Make sure the format of MP3 file is correct.
- Connection problem of USB/SD slot.
 - Make sure there is no strange objects got into the port/slot. Clean it carefully with a dry brush, if necessary.
 - Inappropriate connection (e.g. inclined or rough) can cause problem as well.
 - Reconnect the external storage.
- External device is incorrect or different from the prescribed ones.
 - Because of differences in production, same type of USB/SD/SDHC/MMC memory devices may differ from each other, which can influence the usages.

Playback is noisy.

- Writing error occurred. MP3 format is not compatible.
 - Make sure the MP3 format is correct.
- Data storage device is detected or contact error occurred during connection.
 - Check the data storage compliance and connection.
- Data copying error occurred.
 - Check the used compressing software and computer.

WARNINGS

- Before using the product for the first time, please read the instructions for use and keep them in an accessible place for later reference!
- Do not make cable connection while the device is in operation! Never switch on or off the system when to volume is increase to the maximum! Cracking or other noise impact –which can occur at that time- can immediately ruin the speakers!
- In order to protect the audio system from the external noise, lead the audio cables far from the power cables!
- Never obstruct the unit, it is forbidden to cover it! Do not position the back side of the soundbox directly next to the wall! Keep at least 20 cm distance! Warming up of the back side is natural! After you finished using, turn off the rocker switch located at the back side and unplug the unit from the wall outlet!
- The appliance should be located so as to allow easy access and removal of the power plug! Lead the power cable so as to prevent it from being pulled out accidentally or tripped over! Do not lead the power cable under carpet, doormat, etc. . . .
- Due to presence of network voltage, comply with the usual fire protection rules! Never touch the unit or the power cable with wet hands!
- The appliance may only be connected to properly grounded 230 V~ / 50 Hz electric wall outlets!
- By replacing the fuse, make sure the rated value of the new fuse is same the original! Otherwise it can cause fire or other damage. Put only same type/value (250 V / 3 A; 5 x 20 mm) safety fuse to the fuse socket, which is built in to the network outlet! Contact a specialist!
- Protect the appliance from dust, humidity, liquids, moisture, frost and shock as well as from direct heat and sunlight!
- Only for indoor use, in a dry place!
- Make sure, no foreign objects can enter the unit through the openings!
- Do not expose the unit to splashing water and do not place any liquid-filled objects such as cups on the unit!
- Do not place any open flame sources such as burning candles on the unit!
- Do not disassemble or modify the unit as this may cause fire, accident or electric shock!
- In case of any anomaly, immediately power off the unit and contact a specialist!
- Do not connect any mobile device to the USB port with charging purpose!
- Depending on the compressed files, the compression program used, and the quality of the USB/SD memory, anomalies may occur during playback which are not due to the unit malfunctioning.
- The playback of copyrighted DRM files is not guaranteed!
- The playback of even supported files is not guaranteed in all cases because it may be affected by software and hardware conditions out of the manufacturer's control.
- Due to differing parameters, there may be a difference in volume between various audio files.
- The manufacturer assumes no responsibility for data loss, corruption, etc. even if the data etc. are lost while using this product. We highly recommend backing up the data and tracks located on the connected storage device to a computer beforehand.
- The use of USB/SD memory cards greater than 32GB in size is not recommended because access times might increase and playback may become unstable. Only playable files should be stored on the external memory card because the presence of extraneous data/files can slow down operation or cause malfunction.
- Speakers contain magnets, so do not place products near them which are sensitive (e.g.: credit card, cassette, compass, ...)
- The improper installation or improper handling will void the warranty entail.
- This product is made for household use, not for industrial.
- If the lifespan of product is entire, it becomes hazardous waste. It has to be handled according to the local prescriptions.
- Somogyi Electronic Ltd. certifies, that PAX 25PRO/A type radio-device conforms to 2014/53/EU directive. Full text of EU Certificate of Conformity available at the following link: www.somogyi.hu
- Due to continuous improvements the design and specifications may change without any prior notice. We don't take responsibility for printing errors and apologize if there's any.



Caution: Risk of electric shock! Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



In the event that the power cable should become damaged, it should only be replaced by the manufacturer, its service facility or similarly qualified personnel.



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising. DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

pa aktivna zvučna kutija sa ugrađenim multimedijjskim plejerom

Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku.

Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisnik održavanja i čišćenja ovog proizvoda mora da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.

Nakon vagenja iz ambalaze uverite se da proizvod nije oštećen u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaze ako ona sadrži potencijalno opasne predmete kao što su na primer plastične kese itd!

• Bežična BT veza • Slušanje muzike sa mobilnog uređaja, računara • MP3 reprodukcija sa USB/SD/SDHC/MMC memorije • FM radio sa automatskom pretragom stanica • digitalizacija starih analognih snimaka • snimanje na USB/SD memoriju • KARAOKE funkcija • ugrađena trokanalna mikseta sa pojačalom • LED indikacija preopterećenja • Podesavanje boje tona • Mogućnost povezivanja sa drugom zvučnom kutijom (opcija: PAX 25PRO) • Ulazi: USB/SD, BT, MIC, AUX, LINE • Izlazi: LINE, zvučnik • Upotrebljivo kao monitorski zvučnik (moguće ju je pogoletni sa strane) • postavljanje na stalak 35mm, masivna konstrukcija • Pribor: daljinski upravljač sa baterijom, Speakon-Speakon kabal za zvučnik (~3m), strujni priključni kabal

UPOTREBA

Dvosistemska bas-refleksna kutija je pre svega namenjena za profesionalnu razglasnu upotrebu. Moguće ju je postaviti na stalak ili je obroniti i koristiti kao monitorsku zvučnu kutiju. Ova zvučna kutija ima ugrađeno pojačalo sa trokanalnom miksetom i MP3/FM/BT multimedijjski plejer. Direktno se mogu povezati spoljni izvori kao što su: multimedija plejeri, mikrofon, muzički instrumenti, CD/DVD plejer, mikseta, računar, mobilni telefon... Na izlaz zvučnika se može vezati jedna pasivna zvučna kutija (opcija: PAX 25PRO).

PUŠTANJE U RAD

Povezivanja radite samo prema obeleženim oznakama na kontrolnoj ploči. Sva povezivanja radite samo dok je uređaj isključen! Treba da su isključeni i zvučna kutija i uređaji sa kojima je želite povezati! Obratite pažnju da priključiti, polateti budu povezani po pravilu. Sve audio kablove tako namestite da budu što dalje od napojnog kabela! Napojni kabal se prvo uključuje u uređaj i nakon toga u mrežnu utičnicu. Pre uključivanja proverite da li su sva povezivanja pravilno urađena. Kontakti treba da su stabilni bez krakih spojeva, a **MASTER** podesavanje jačine zvuka treba da bude na minimumu da da ne bi došlo da naglog pokretanja i da se slučajno ne ošteti zvučnik!

PODEŠAVANJE JAČINE ZVUKA I ODABIR FUNKCIJA

glavno podesavanje jačine zvuka: **MASTER (8.)**

multimedijjski plejer: jačina zvuka se podesava držanjem tastera ◀◀ ▶▶ (VOL-, VOL+), maksimalna vrednost je V 31. Kratkim pritiscima tastera se aktiviraju neke druge funkcije u zavisnosti u kojem se režimu plejer nalazi.

Za promenu režima rada pritisnite taster **MODE**. Dostupne funkcije su: **MP3** plejer sa spoljne USB/SD memorije, **FM** radio, **LINE IN/AUX** žični ulaz, bežična **BT** veza.

podesavanje ostalih ulaza: izlaz mikrofona (7.), multimedija (9.)

MAKSIMALNA SNAGA

Pre standardne upotrebe svaki zvučnik mora da se uhoda, u prvih 30-50 radnih sati ne sme se opteretiti sa više od 50% snage! U tom periodu ne pojačavajte na maksimalnu snagu!

Pri većim snagama u pojedinim slučajevima može doći do izobličavanja zvuka čemu uzrok može biti preveliki ulazni signal. Radi sprečavanja izobličene treba podesiti ulazni signal priključenog uređaja treba smanjiti mogućnost aktivacije indikatora preopterećenja **CLIP** prema potrebi treba podesiti galvni potencijometar za izlaznu snagu (**MASTER**), veoma je bitno podesiti pravilan odnos potencijometara. Maksimalna snaga će biti ona na kojoj sistem radi još bez izobličavanja.

• *Povećavanjem snage se više ne povećava zvučna snaga samo se izobličavanje povećava koje može biti štetno za zvučnike!*

• *Izlazni snagu povećavajte samo dok se ne čuje izobličenje! Na kvalitet MP3 muzike mogu da utiču programi za kompresiju, podesavanja izlazne snage i podesavanja boje tona na mobilnom uređaju.*

• *Ukoliko povežete mikrofona na sistem obratite pažnju da mikrofona bude što udaljeniji od zvučnika da ne bi došlo do mikrofona koja veoma oštećuje zvučnike! Zvučnike ne usmeravajte prema mikrofona to može da izazove mikrofoni! Pri korišćenju mikrofona izlaznu snagu postepeno povećavajte, ukoliko primetite mikrofoni odmah smanjite snagu, po potrebi pomerite zvučnu kutiju ili je postavite u drugi položaj!*

MP3/WMA REPRODUKCIJA (sa USB/SD/SDHC/MMC memorijom)

Uređaj je spreman za rad kao indikator svetli. Ako je u uređaj postavljena USB memorija i SD kartica tasterom **MODE** može odabrati željeni izvor. Nakon reprodukcije sadržaja sa SD kartice aktivan će biti sadržaj sa USB memorijom. Na displeju se može očitati potkoko vreme pesme i prilikom promene redni broj.

Reprodukcija se može pokrenuti tasterom **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)** ali će se i automatski pokrenuti kada se memorija postavi u uređaj, istim tasterom se može pauzirati reprodukcija ili strelicama se odabira druga pesma.

Tasterom **REPT** se može odrediti tip reprodukcije; **FOLDER:** ponavljanje slušanog foldera / **ONE:** ponavljanje slušane pesme / **RANDOM:** nasumična reprodukcija / **ALL:** ponavljanje svih pesama.

- Nakon ponovnog uključjenja reprodukcija započinje od zadnje slušane pesme.
- *Format memorije treba da bude FAT32. Ne koristite NTFS format!*
- *Ukoliko uređaj ne daje zvuk ili ne prepoznaje USB/SD/SDHC/MMC memorijsku karticu, izvadite memoriju, ponovo je vratite i odaberite tasterom USB/SD. Po potrebi isključite i uključite kompletan uređaj!*
- *Memoriju vadite iz uređaja tek ako ste tasterom USB/SD promenili izvor signala, u suprotnom se mogu oštetiti podaci! Zabranjeno je vaditi memoriju u toku reprodukcije!*
- *USB memorija se može učitavati samo na jedan način. Budite pažljivi, nemojte siliti da ne bi oštetili uređaj ili memoriju! SD/SDHC/MMC memorija se stavlja tako da je lomljeni čošak bude sa donje unutrašnje strane. Nikada ne dodirujte rukama kontakte! USB i SD/SDHC/MMC memorije se mogu vaditi jednostavnim izvlačenjem.*
- *Obratite pažnju da se ne oštete delovi koji vire iz uređaja.*
- *Nepravilan rad može da prouzrokuje i konstrukcija memorije što ne ukazuje na grešku uređaja!*

UPOTREBA RADIO UREĐAJA

Tasterom **MODE** odaberite FM radio funkciju. Na displeju će se moći očitati frekvencija. Za automatsku pretragu i memoisanje kratko pritisnite **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)** taster. Nakon memoisanja uređaj će da stane kod prvo memoisanse stanice. Ostale memoisane radio stanice su dostupne tasterima ◀◀ ▶▶. Radio stanice se na displeju prikazuju brojevima CH 01., CH 35.

• *Prilikom memoisanja, uređaj će da memoisre svaku frekvenciju sa različitom jačinom signala ali to ne znači da je to radio stanica.*

• *Prijem radio signala zavisi od mesta i od okolnosti upotrebe uređaja.*

• *Radi bolje prijema signala uređaj postavite u najoptimalniji položaj!*

ŽIČNA AUDIO VEZA (AUX IN, LINE IN) I IZLAZ (AUX OUT)

Sledeće su mogućnosti na raspolaganju da bi povezali spoljni uređaj koji poseduje izlaz za slušalice ili audio izlaz:

MIC IN: 6,3 mm utičnica za mikrofona sa zasebnim pojačavanjem izlaza (3).

INPUT: 3,5 mm utičnica za ulaz audio signala (mobilni telefon, tablet, računar, multimedijjski plejer...)

AUX IN: 2 x RCA utičnica za stereo ulaz za uređaje sa audio izlazima

AUX OUT: 2 x RCA utičnica za izlaz prema drugom pojačalu, mikseti, aktivnom zvučniku

SPEAKER OUT: SPEAKON utičnica za povezivanje sa drugim pasivnim zvučnikom (opcija: PAX 25PRO)

• *Kvalitet zvuka zavisi od kvaliteta audio signala i podesavanja priključenog uređaja.*

• *U pojedinim slučajevima je potrebna nabavka raznih audio adapter priključaka da bi se uređaj mogli spojiti.*

• *Za dodatne informacije proverite uputstvo uređaja koji želite priključiti.*

UPOTREBA BLUETOOTH FUNKCIJE

Uređaj se može upariti sa drugim uređajima koji podržavaju BT protokola, domet signala je maks.10 metara. Nakon uparenja dostupna će biti funkcija reprodukcije muzike sa uparenog uređaja, mobilnog telefona, tableta i drugih sličnih uređaja. Tasterom **MODE** odaberite BT funkciju. U zavisnosti od uređaja pronađite na mobilnom uređaju ovaj BT zvučnik i uparite ih. Do završetka uparivanja trepi BT ikonica na displeju. Nakon uparivanja moguće je slušanje muzike sa mobilnog uređaja. Uglavnom se upareni uređaj može i kontrolisati sa tasterima ◀◀ ▶▶.

- *Zvučnik se istovremeno može upariti samo sa jednim mobilnim BT uređajem.*
- *Domet zavisi od uparenog uređaja i okolnosti upotrebe.*
- *Ako se slučajno prekine bežična veza, MODE tasterom ponovo odaberite BT funkciju i izvršite ponovno uparivanje.*
- *Ako u slučaju slušanja muzike preko telefona dobijete dolazni poziv, reprodukcija muzike će da stane, i nakon razgovora je treba ponovo pokrenuti.*

SNIMANJE NA USB/SD MEMORIJU

Postoji mogućnost snimanja ako u uređaj postavite jednu memorijsku karticu. Podržani izvori za snimanje su: FM radio, mikrofona, ulaz 3,5mm, ulaz 2xRCA AUX IN (Hi-Fi uređaj, mikseta...). Držite pritisnuto 2 sekunde taster **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)**. Snimanje će da se pokrene i na displeju će se moći očitati **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)**. Snimanje je radi istim tasterom **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)**. Ova se funkcija napušta tasterom **MODE** i nakon odabira funkcije USB/SD moguće je poslušati snimljeni materijal. U toku snimanja radio emisije nije moguće snimiti drugi izor signala, mikrofona.

SPOLJNI IZVORI SIGNALA

Tasterom **MODE** odaberite **LINE IN** izvor signala. Priključite željeni uređaj; mikrofona ili audio ulaz 3,5mm (telefon, tablet, zvučnik...) ili ulaz 2xRCA AUX IN (Hi-Fi uređaj, mikseta...). Držite pritisnuto 2 sekunde taster **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)**. Snimanje će da se pokrene i na displeju će se moći očitati **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)**. Istovremeno se može snimiti i zvuk mikrofona (KARAOKE). Ova se funkcija napušta tasterom **MODE** i nakon odabira funkcije USB/SD moguće je poslušati snimljeni materijal.

- *Na memoriji se kreira jedan folder RECORD u kojem će se nalaziti MP3 snimljeni materijal.*
- *U slučaju prekida snimanja i ponovnog pokretanja tasterom ▶ (PLAY/REC/SCAN FM) svaki put se kreira novi file.*
- *Uvek se snima samo radio emisija ili izvor sa spoljnih izvora (3,5mm, 6,3mm, 2xRCA).*
- *Kvalitet snimka zavisi od kvaliteta ulaznog signala.*
- *LINE IN, AUX IN ulaz je pogodan za arhiviranje starih audio snimaka sa audio kasete, bakelitnih ploča, CD ploča, DVD ploča...).*

FUNKCIJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

▶ 	reprodukcija/pauza, FM podešavanje
EQ	boja tona
CH- / CH+	odabir memorisanih radio kanala
- / +	podešavanje jačine zvuka
⏮ ⏭	odabir pesme, naredna-predhodna
PICK SONG	odabir pesme po rednom broju
ENTER	pokretanje odabrane pesme, potvrđivanje
MODE	odabir funkcije FM/MP3/BT
0...9	odabir programa



NAPOMENE

- Molimo vas pre upotrebe pročitate uputstvo i sačuvajte ga!
- Sva povezivanja radite dok pojačalo nije uključeno! I prilikom uključivanja i prilikom isključivanja jačina zvuka treba da je na minimumu! Ovakvi zvučni udari mogu trenutno da oštete zvučnik.
- Priključite audio kablove ne sprovođite pored mrežnih kablova!
- U toku rada je zagrevanje normalna pojava. Ne prekrivajte hladnjak i ostavite dovoljno prostora za hlađenje! Ostarite 20 cm slobodnog prostora oko hladnjaka!
- Nakon upotrebe isključite uređaj prekidajući i izvucite ga iz struje!
- Uređaj tako postavite da priključni kabl uvek bude lako dostupno i da ne smeta nogama. Priključni kabl ne sprovodite ispod tepiha!
- Zbog prisustva mrežnog napona, držite se standardnih mera zaštite! Vlažnim, mokrim rukama ne dodirujte uređaj ni priključni kabl!
- Uređaj priključite samo u uzemljene strujne utičnice 230 V~ (115 V~) / 50 Hz!
- Zamenski osigurači uvek treba da su identični originalu! Opreteljivost zamenskog osigurača uvek treba da bude ista kao i opteretljivost originalnog osigurača (250 V / 3 A; 5 x 20 mm). Zadržavajte upotrebu jačih osigurača (moguć izazov požara). Obratite se stručnom licu!
- Uređaj štite od prašine, tečnosti, toplote, vlage, smrzavanja, udara i direktnog uticaja sunca!
- Upotrebljivo isključivo u svim zatvorenim prostorijama!
- Obratite pažnju da ništa ne upadne ili ucuri kroz otvore!
- Uređaj štite od prskajuće vode, ne postavljajte ga u blizinu posuda sa tečnošću!
- Ne postavljajte ništa sa otvorenim plamenom u blizinu uređaja (sveća itd.)!
- Ne rastavljajte i ne prevrajajte uređaj, opasnost od požara i strujnog udara!
- U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!
- USB utičnica nije predviđena za punjenje mobilnih uređaja!
- Zbog raznovrsnih USB/SD memorija kvalitet i reprodukcija nije uvek zagarantovana ali to ne znači i kvar uređaja.
- Nije garantovana reprodukcija autorski zaštićenih DRM fajlova!
- U pojedinim slučajevima nije garantovana reprodukcija ni podržanih fajlova, na reprodukciju mogu da utiču nezavisni faktori na koje proizvođač nema uticaja.
- Jačina zvuka audio fajlova može biti različita u zavisnosti od parametara i programa sa kojim su kreirani.
- Za izgubljene ili oštećene podatke proizvođač ne odgovara, ni u tom slučaju ako se gubitak ili oštećenje podataka desilo upotrebom ovog uređaja. Preporučuje se stvaranje sigurnosnih kopija na računaru.
- Ne preporučuje se upotreba većih USB/SD memorija od 32GB one mogu da uspore rad i čitanje podataka. Na memoriji držite samo fajlove koje želite slušati, strani fajlovi mogu znatno da usporavaju čitanje podataka sa memorija.
- Zvučničnice izdaju magnetno, ne postavljajte ih blizu predmeta koji su osetljivi na magnetna polja (kredite kartice, audio video kasete, kompas...)
- Nepropisno rukovanje i nenamenska upotreba može da dovede do kvarova i gubljenja garancije!
- Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu, nije za profesionalni namenu.
- Ako je radni vek istekaog uređaj se mora tretirati kao opasni elektronski otpad.
- Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da PAX 25PRO/EA odgovara direktivi 2014/53/EU.
- Kompletnu deklaraciju u saglasnosti možete naći na: www.somogyi.hu
- U razlogu konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta proizvoda u karakteristikama i dizajnu mogu se desiti i bez najave. Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.

Pre prve upotrebe izvucite izolacionu traku iz daljinskog upravljača ako je sa njom isporučen. Ako primetite nepravilan rad daljinskog upravljača ili mu se smanjo domet, zamenite dugmastu bateriju CR 2025; 3 V.

- Priklonom upotrebe daljinski upravljač usmerite prema uređaju, domet daljinskog upravljača je 3-5m!

- Priklonom zamene baterije daljinski upravljač okrenute tasterima prema dole i izvucite držač baterije sa baterijom. Obratite pažnju da nova baterija bude postavljena isto kao stara. Pratite uputstva koja se nalaze na zadnjoj strani upravljača!

- Bateriju izdajte iz daljinskog upravljača ukoliko je duže vreme ne želite koristiti! Istrošenu bateriju odmah izvadite iz upravljača! Zameru baterije sme da radi samo odrasla osoba!

- Baterije držite udalje od dece!

- Ako slučajno iscuri kiselina iz baterije, obucite zaštitne rukavice i obrišite ležište baterije!

- Pažnja! Opasnost od eksplozije ukoliko se baterija pogrešno postavi! Baterija treba da je identična ili identična zamena originalu! Baterije ne izlažite toploti i direktnom suncu! Baterije je zabranjeno rastavljati bacati u vatru ili ih kratko spojati! A Nепunljivo baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije! Umesto baterija ne koristite akumulatore pošto se njihove karakteristike razlikuju od karakteristika baterija!

- OVAJ PROZIVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU, ZABRANJENO JU JE GUTATI, OPASNOST OD HELMIJSKI OPEKOTINJA U SLUČAJU GUTANJA BATERIJA U ROKU OD DVA SATA DOLAZI DO JAKE REAKCIJE KOJA MOŽE DA DOVEDE I DO SMRTI! I STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE DALJE OD DECE! AKO POKLOPAC BATERIJE NE DRŽI STABILNO BATERIJU NE MOJTE JE DALJE KORISTITI I DRŽITE JE DALJE OD DECE! AKO POSUMNATE DA JE DOŠLO DO GUTANJA BATERIJE ILI SE ONA NALAZI BILO GDE UNUTAR TELA, ODMAH SE OBRATITE LEKARU!

ČIŠĆENJE

Pre čišćenja isključite uređaj iz mreže. Nečistoću sa površine uređaja odstranite mekanom suvom krpom, ne koristite agresivna hemijska sredstva!

ODRŽAVANJE

Povremeno proveravajte oštećenja na priključnom kablu i kucištu uređaja. U slučaju bilo kakve nepravilnosti isključite uređaj i obratite se stručnom licu!

OTKLANJANJE GREŠAKA

Ako uočite grešku pri radu, isključite uređaj i nakon kratkog vremena ga ponovo uključite. Ako se problem nije rešio pregledajte sledeće. Ovo će vam pomoći u lociranju greške ukoliko je uređaj inače pravilno povezan. Po potrebi se obratite stručnom licu!

Osnovno

Uređaj ne radi, ne svetli POWER LED.

- Pojačalo nije uključeno.

- Proverite položaj mrežnog prekidača.

- Priključni kabl nije pravilno uključen.

- Proverite da li je priključni kabl pravilno postavljen u uređaj i mrežnu utičnicu.

- Preporučeno je osigurač.

- Proveru i zamenu osigurača treba poveriti stručnom licu.

Vidljivo je da uređaj radi ali ne daje zvuk.

- Nije podešana izlazna snaga.

- Proverite potenciometre da ne budu na minimumu (MASTER), a ni potencijometar na ulazu (MP3 VOLUME, MIC LEVEL, AUX-LINE VOLUME).

- Nepravilno povezani audio kablovi.

- Proverite korektno povezivanje audio kablova.

MP3 plejer

Reprodukcija se ne vrši sa odgovarajućim memorijama.

- Ako su u uređaju istovremeno USB i SD memorije a reprodukcija nije sa željene memorije.

- Kratko pritisknite MODE taster.

Ne radi MP3 plejer.

- Problem u zapisu. Nije kompatibilan MP3 format.

- Uverite se da li je kompatibilan MP3 format.

- Kontaktna greška kod USB/SD memorije.

- Proverite da nema praviština i stranih tela u ležištu/utičnici. Po potrebi je četkom pažljivo očistite.

- Kontakt greška može da bude i iz razloga siljenja prilikom priključenja. Ponovo pažljivo priključite memoriju.

- Neispravna ili nekompatibilna spoljna memorija.

- Zbog razlike u memoriji mogu da se razlikuju USB/SD/SDHC/MMC memorije koje mogu da dovedu do nepravilnog rada ali to ne znači i kvar ili grešku uređaja. Probajte drugu memoriju.

Bučan prenos reprodukcije.

- Problem u zapisu. Nije kompatibilan MP3 format.

- Uverite se da li je kompatibilan MP3 format.

- Pokvarena memorija ili kontakt greška.

- Proverite da li je memorija pravilno postavljena.

- Problem u zapisu podataka.

- Proverite program za kompresiju, računari.



Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno rastavljati uređaj i njegove delove prepravljati! U slučaju ijegog kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!



Radi sprečavanja oštećenja sluha na slušajte duže vreme preglasnu muziku!



Ukoliko se ošteti priključni kabl, zameru može da izvrši samo ovlašćeno lice uvoznika ili slična kvalifikovana osoba!



Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da našteti zdravlju ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju sićne proizvode. Elektronski otpad se može predati i odrednim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i nosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovako se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori direktno na pravilan način recikliraju.

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**

Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel:+381(0)24 686 270 • www.elementa.rs

Zemlja uvoza: Madarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

SLO

PAX 25PRO/A

pa aktivna zvočna škatla z vgrajenim multimedjskim predvajalnikom

Pred prvo uporabo preberite to navodilo in ga shranite. Originalno navodilo je napisano v madžarskem jeziku.

Ta naprava ni predvidena za uporabo osebam z zmanjšano psihofizično in mentalno zmogljivostjo, oziroma neiskusnim osebam vključujoči tudi otroke, otroci starejši od 8 let lahko rokujejo z to napravo samo v prisotnosti starejše osebe ali da so seznanjeni z rokovanjem in se zavedajo vsih nevarnosti pri delovanju. Otroci se ne smejo igrati s tem izdelkom. Uporabniško vzdrževanje in čiščenje tega izdelka otroci lahko izvajajo samo v prisotnosti odrasle osebe.

Pazljivo odstranite embalažo in preverite da se naprava ni poškodovala med transportom. Otroci naj ne bodo prisotni ob embalaži, kajti v njej se lahko še nahajajo nevarni materiali kot so na primer najlonske folije itd.!

• Brežična BT zveza • Poslušanje glasbe z mobilne naprave, računalnika • MP3 predvajanje z USB/SD/SDHC/MMC spominske kartice • FM radio z avtomatskim iskanjem postaj • digitalizacija starih analognih posnetkov • snemanje na USB/SD spominsko kartico • KARAOKE funkcija • Vgrajena trokanalna mikseta z ojačevalcem • LED indikacija preobremenjenosti • Nastavitve barve tona • Možnost povezovanja z drugo zvočno škatlo (primer: PAX 25PRO) • Vhod: USB/SD, BT, MIC, AUX IN, Line • Izhodi: LINE, zvočnik • Uporaben kot zaslonski zvočnik (mogoče ga je položiti na stran) • postavljanje na stojalo 35 mm, masivna konstrukcija • Pribor: daljinski upravljalnik z baterijami, Speaker-Speaker kabel za zvočnik (~3,5 m), električni priključnik kabel

UPORABA

Dvosistemska bas-refleksna škatla je pred vsem namenjena za profesionalno razglaševalno uporabo. Možno jo je postaviti na stojalo pa jo prevzemo in uporabimo kakor zaslonsko zvočno škatlo. Ta zvočna škatla ima vgrajeni tudi ojačevalci s trikanalno mikseto in MP3/FM/WT multimedjskim predvajalnik. Direktno se lahko na njo povežejo zunanji izvori kot so: multimedjski predvajalnik, mikrofoni, glasbeni instrumenti, CD/DVD predvajalnik, mikseta, računalnik, mobilni telefon... Na izhod zvočnika se lahko poveže ena pasivna zvočna škatla (primer: PAX 25PRO).

ZAGON IN DELOVANJE

Povezovanja izvajajte samo po zaželenih oznakah na kontrolni plošči. **Vsa povezovanja vedno izvajajte kadar je naprava izkjučena!** Naj bosta izkjučena in zvočna škatla in naprava katero želite priključiti na njo! Pri povezovanju bodite pozorni na pravilno vstavljene polaritete. Vse avdio kable namestite tako, da so čim dalje od napajalnega kabela! Napajalni kabel se mora najprej vključiti v napravo in šele nato v stensko vtičnico. Pred vklopom ponovno preverite pravilnost priključka kablov. Priključki morajo biti stabilni in brez kratkih stikov, a **MASTER** nastavev električni zvočni mora biti na minimumu, da ne bi prišlo do naglega zagona in da se slučajno ne poškoduje zvočnik!

NASTAVITEV JAKOSTI ZVOKA IN IZBIRA FUNKCIJ

glavna nastavitve jakosti zvoka: MASTER (8.)

multimedjski predvajalnik: jakost zvoka se nastavlja z držanjem tipke ◀▶ (VOL-, VOL+), maksimalna vrednost je V 31. S kratkimi pritiski tipk se aktivirajo nekatere druge funkcije v odvisnosti v katerem režimu se predvajalnik nahaja.

Za spremembo režima delovanja pritisnite tipko MODE. Dostopne funkcije so: MP3 predvajalnik z zunanje USB/SD spominske kartice, FM radio, LINE IN AUX žični vno, brezžična BT zveza

nastavitve ostalih vhodov: izhod mikrofona (7.), multimedija (9.)

MAKSIMALNA MOČ

Pred standardno uporabo se mora vsak zvočnik uteči, v prvih 30-50 delovnih urah se ne sme preobremenjevati z več od 50% moči V tem obdobju ne pojačavajte na maksimalno moč!

Pri večjih močeh v posameznih primerih lahko privede do popačenosti zvoka, čemu je vzrok lahko preveliki vhodni signal. Zaradi preprečevanja popačenosti je treba nastavitvi vhodni signal priključene naprave, treba je zmanjšati možnost aktivacije pokazatelja preobremenjenosti CLIP po potrebi je treba nastaviti glavni potenciometer za izhodno moč (MASTER), zelo pomembno je nastaviti pravilni odnos potenciometera. Maksimalna moč bi bila pri kateri sistem deluje še brez popačenosti.

- S povečevanjem moči se več ne povečuje zvočna moč, ampak se samo povečuje popačenost, karje lahko škodljivo za zvočnike!
- Izhodno moč povečujte samo dokler se ne sliši popačenosti! Na kvaliteto MP3 glasbe lahko vplivajo programi za kompresijo, nastavitve izhodne moči in nastavitve barve tona na mobilni napravi.
- Vključnik povezuje mikrofon na sistem, bodite pozorni da je mikrofon čim bolj oddaljen od zvočnika, da ne bi prišlo do mikrofona katera zelo poškoduje zvočnik! Zvočnike ne usmerjajte proti mikrofona to lahko izvaja mikrofon! Pri uporabi mikrofona izhodno moč postopoma povečujte. Vključnik opazite mikrofonjo takoj zmanjšajte moč, po potrebi premaknite zvočno škatlo ali jo postavite v drugi položaj!

MP3/WMA PREDVAJANJE (Z USB/SD/SDHC/MMC spominske kartice)

Naprava je pripravljena za delovanje če indikator svetli. Če sta v napravo vstavljena USB spominska in SD kartica, lahko s tipko MODE izberete željeni izvor. Po predvajanju vsebine iz SD kartice, bo aktivna vsebina z USB spominske kartice. Na zaslonu se lahko odčitata pretekli čas pesmi in pri spremembi zaporedna števila.

Predvajanje se lahko začne s tipko ▶ (PLAY/REC/SCAN FM) ali pa se bo avtomatsko pokrenilo ko se spominska kartica vslavi v napravo. Z isto tipko se lahko pavzira predvajanje ali se s puščicama izbira druga pesem.

S tipko REPT se lahko odpre tip predvajanja: FOLDER: ponavljanje poslušane mape / ONE: ponavljanje poslušane pesmi / RANDOM: naključno predvajanje / ALL: ponavljanje vseh pesmi.

- Po ponovnem vklopu, se predvajanje začne na začetku zadnje poslušane pesmi.
- Format postaja mora biti FAT32. Ne uporabljajte NTFS format!
- Vključnik naprava ne daje zvok ali ne prepozna USB/SD/SDHC/MMC spominsko kartico, vzamite spominsko kartico ven, jo ponovno vrnite in izberite s tipko USB/SD. Po potrebi izkličite in vključite kompletno napravo!
- Spominsko kartico vzamite ven iz naprave šele ko ste s tipko USB/SD zamenjali izvor signala, v nasprotnem se lahko poškodujejo podatki! Prevedevano je jemati spominsko kartico ven iz naprave med predvajanjem!
- USB spominska kartica se lahko vstavi samo na en način. Bodite pazljivi, ne priključite da ne bi poškodovali napravo ali spominsko kartico! SD/SDHC/MMC spominska kartica se vstavlja tako, da je lomljeni vogal na spoxni notranji strani. Nikoli se ne dotikajte kontaktov z rokami! USB in SD/SDHC/MMC spominske kartice se lahko odstranijo z enostavnim potegom ven iz naprave.
- Bodite previdni da ne se poškodujejo deli ki gledajo ven iz naprave.
- Nepravilno delovanje lahko povzroči tudi konstrukcija spominske kartice, kar pa ne nakazuje na napako naprave!

UPORABA RADIO NAPRAVE

Pritisčajte tipko MODE in izberite FM radio funkcijo. Na zaslonu se bo lahko odčitala frekvenca. Za avtomatsko iskanje in shranjevanje kratko pritisnite ▶ (PLAY/REC/SCAN FM) tipko. Po shranjevanju se bo naprava ustavila pri prvi shranjeni postaji. Ostale shranjene radio postaje so dostopne s tipkama ◀▶ Radio postaje se na zaslonu prikazujejo s številkami CH 01...CH 35.

Med shranjevanjem, bo naprava shranila vsako frekvenco z različno jakostjo signala a to ne pomeni da je to radio postaje.

Sprejem radio signala je v mnogo čem odvisen od mesta uporabe in od pogojev sprejema.

Zaradi boljšega sprejema signala napravo postavite v najoptimalnejši položaj!

ŽIČNA AVDIO ZVEZA (AUX IN, LINE IN) IN IZHOD (AUX OUT)

Na razpolago so sledeče možnosti, da bi povezali zunanjo napravo katere poseduje izhod za slušalke ali avdio izhod:

- MIC IN:** 6,3 mm vtičnica za mikrofoni s posebnim ojačevalcem izhoda (3.)
- INPUT:** 3,5 mm vtičnica za vhod avdio signala (mobilni telefon, tablični računalnik, računalnik, multimedjski predvajalnik...)
- AUX IN:** 2 x RCA vtičnica za stereo vhod za naprave z avdio izhodi
- AUX OUT:** 2 x RCA vtičnica za izhod proti drugemu ojačevalcu, mikseti, aktivnemu zvočniku
- SPEAKER OUT:** SPEAKON vtičnica za povezovanje z drugim pasivnim zvočnikom (primer: PAX 25PRO).
- Kvaliteta zvoka je odvisna od kvalitete avdio signala in nastavitve priključene naprave.
- V posameznih primerih je potreben dodatni nakup raznih avdio prelovnih priključkov, da bi se naprava lahko združilo.
- Za dodatne informacije preverite navodila naprav katere želite priključiti.

UPORABA BLUETOOTH FUNKCIJE

Naprava se lahko poveže z drugimi napravami, katere podpirajo BT protokol, doseg signala je maks. 10 metrov. Po povezavi bo dostopna funkcija predvajanja glasbe s povezane naprave, mobilnega telefona, tabličnega računalnika in drugih podobnih naprav. S stikalom MODE izberite BT funkcijo. V odvisnosti od naprave postojte na mobilni napravi ta BT zvočnik in ju povežite. Do zaključka povezovanja utripa BT ikonica na zaslonu. Po uspešni povezavi je mogoče poslušati glasbo iz mobilne naprave. V večini primerov se povezana naprava lahko tudi kontrolira s tipkami ◀▶ ▶▶

- Zvočnik se lahko hkrati poveže samo z eno mobilno BT napravo.
- Doseg je odvisen od povezane naprave in okolišnih uporabe.
- Če se slučajno prekine brezžična zveza, z MODE tipko ponovno izberite BT funkcijo in izvršite ponovno povezovanje.
- Če v primeru poslušanja glasbe preko telefona dobite dohodni klic, se bo predvajanje glasbe ustavilo in po pogovoru ji je treba ponovno pokreniti.

SNEMANJE NA USB/SD SPOMINSKO KARTICO

Obstaja možnost snemanja, če v napravo vstavite eno spominsko kartico. Podpiti izvori za snemanje so: FM radio, mikrofoni, avdio vhod 3,5 mm, vno 2xRCA AUX IN. Arhivirajte lahko svoje stare avdio posnetke v MP3 formatu, če v vno AUX IN povežete staro analogni napravo, kasetofon, video rekorder, gramofon, CD/DVD...

FM RADIO: med poslušanjem radio postaje držite pritisnjeno 2 sekunde tipko ▶ (PLAY/REC/SCAN FM). Snemanje se bo pokrenilo in na zaslonu se bo lahko odčit symbol REC in pretekli čas snemanja. Prekinitev snemanja se naredi z isto tipko ▶ (PLAY/REC/SCAN FM). Ta funkcija se zapusti s tipko MODE in po izbiri funkcije USB/SD je mogoče poslušati posneti material. In snemanje radio oddaja ni mogoč snemati drugi izvor signala, mikrofoni.

ZUNANJI IZVORI SIGNALA

S tipko MODE izberite LINE IN izvor signala. Priključite željeno napravo: mikrofoni ali avdio vhod 3,5mm (telefon, tablični računalnik, zvočnik...), ali vno 2xRCA AUX IN (Hi-Fi napravo, mikseta...),. Držite pritisnjeno 2 sekunde tipko ▶ (PLAY/REC/SCAN FM). Snemanje se bo pokrenilo in na zaslonu se bo lahko odčit symbol REC in pretekli čas snemanja. Prekinitev snemanja se naredi z isto tipko ▶ (PLAY/REC/SCAN FM). Hkrati se lahko snema tudi zvok mikrofona (KARAOKE). Ta funkcija se zapusti s tipko MODE in po izbiri funkcije USB/SD je mogoče poslušati posneti material.

- Na spominski kartici se kreira ena mapa RECORD v kateri se bo nahajal MP3 posneti material.
- V primeru prekinitev snemanja in ponovnega zagona s tipko ▶ (PLAY/REC/SCAN FM), se vsakič kreira nova mapa.
- Vedno se snema samo radio oddaja ali izvor z zunanjih izvorov (3,5 mm, 6,3 mm, 2 x RCA).
- Kvaliteta posnetka je odvisna od kvalitete vhodnega signala.
- LINE IN, AUX IN je primeren za arhiviranje starih avdio posnetkov z avdio kaset, bakeletnih plošč, CD plošč, DVD plošč...).

▶ 	predvajanje/pavza, FM nastavitve
EQ	barva tona
CH- / CH+	izbira shranjenih radio kanalov
- / +	nastavitve jakosti zvoka
◀ ▶	izbira pesmi, naslednja-predhodna
PICK SONG	izbira pesmi po zaporedno številko
ENTER	Zagon izbrane pesmi, potrditev
MODE	izbira funkcije FM/MP3/BT
0...9	izbira programa



Pred prvo uporabo izvelcite izolacijski trakec ven iz daljinskega upravljalca, če je z njó dobavljen. Vkolikor je delovanje daljavnice nestabilno ali se je zmanjšal doseg, je potrebno zamenjati gumbasto baterijo CR 2025; 3V.

• Pri uporabi daljinski upravljalca usmerite proti napravi, doseg daljinskega upravljalca je 3-5 m!

• Za zamenjavo baterije obrnite daljinski upravljalca s tipkami obrnjeni navzdol in izvelcite držalo baterije skupaj z baterijo. Bodite pozorni da bo nova baterija vstavljena isto kakor stara. Spremenjajte navodila katera se nahajajo na zadnji strani upravljalca!

• Baterijo odstranite iz daljinskega upravljalca, vkolikor ga dalj časa ne želite uporabljati! **Prazna baterija lahko oddrúna in naprave!** Zamenjavo baterije sme narediti samo odrasla oseba! Baterije shranjujte nedosegljivo otrokom!

• Če je kislina slučajno iztekla iz baterije, navlecite zaščitne rokavice in s suho krpo prebrúsite ležiúše baterije!

• Pozor! Nevarnost pred eksplozijo vkolikor se baterija napačno vstavi! Baterija mora biti identina ali identina zamenjava originalni! Baterije ne izpostavljajte toploti in direktnemu soncu! Baterije je prepovedano razstaviati, metati v ogenj ali jih kratko povezovati! Nepopolnje baterije je prepovedano polniti! Nevarnost pred eksplozijo! Namesto baterij ne uporabljate akumulatorje, ker se njihove karakteristike razlikujejo od karakteristik baterij!

• **TA PROIZVOD VSEBUJE GUMBASTO BATERIJO. PREPOVEDANO JO JE POGOLTNITI, NEVARNOST KEMIJSKIH OPEKINI! V PRIMERU ZAUJITJA BATERIJE V ROKU DVEH UR PRIDE DO MOÇNE REAKCIJE, KATERA LAHKO PIVEDA TUDI DO SMRTI! IN STARE IN NOVE BATERIJE SHRANJUJTE NEDOSEGLJIVE OTROKOM! ÇE POKROV BATERIJE NE DRŽI STABILNO, BATERIJO NE UPORABLJAJTE SE NAPREJ TER JO ODLOÇITE NEDOSEGLJIVE OTROKOM! ÇE POSLUŠATE DALJINSKI ZVOK ZAUJITJA BATERIJE ALI SE ONA NAHAJA KHER KOLI ZNOTRAJ TELESA, SE TAKOJ OBRNITE PO ZDRAVNIÛKO POMOÇ!**

ÇIÛENJE

Pred öiúenjem napravo izkluèite iz elektriène mreže. Umazanje s povrúne naprave odstranite z mehko suho krpo, ne uporabljajte agresivna kemijska sredstva!

VZDRÛEVANJE

Občasno preverjajte poúškodbe na prikljuènem kablú in ohiúju naprave. V primeru kakrúne koli nepravilnosti takoj izkluèite napravo in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo!

ODPRAVLJANJE NAPAK

Çe opazite napako v delovanju, takoj izkluèite napravo in poèakajte malo. Ponovno vkljuèite napravo in preverite ali je napaka tudi dalje prisotna. Vkolikor je napaka tudi dalje prisotna izkluèite napravo in preverite sledeçe parametre kateri pomagajo pri lociranju nastale napake. Vkolikor je naprava pravilno povezana, je mogoçe potrebem navset strokovno usposobljeno osebo!

Osnovno

Naprava ne deluje, ne sveti POWER LED.

- Ojaèevalc ni vkljuèen.
- Preverite položaj mrežnega stikala.
- Prikljuèni kabel ni pravilno vkljuèen.
- Pregoreta je varovalka.
- Preverjanje in zamenjavo varovalke je treba zaupati strokovno usposobljeni osebi.
- Opitno je da naprava deluje, a ne daje zvok.**
- Ni nastavitvena izhodna moç.
- Preverite potenciometre da niso nastavitveni na minimum (MASTER), a tudi potenciometer na vhodu (MP3 VOLUME, MC LEVEL, AUX-LINE VOLUME).
- HiNapravilno povezani avdio kablí.
- Preverite korekno povezovanje avdio kablov.

MP3 predvajalnik

Predvajanje se ne vrúti z ustrezne spominske kartice.

• Çe sta v napravi hkrati USB in SD spominski kartici, a predvajanje ni z željene spominske kartice.

- Kratko pritisnite MODE tipko.

Ne deluje MP3 predvajalnik.

- Problem v zapisu. Ni kompatibilen MP3 format.
- Preprièajte se ali je kompatibilen MP3 format.
- Kontaktna napaka pri USB/SD spominski kartici.
- Preverite da ni umazanje in tujih teles v ležiúú/vtiènici. Po potrebi jo s íetko pazljivo oöistite.
- Kontaktna napaka je nahko tudi iz razloga siljenja pri priklopu. Ponovno pazljivo vstavite spominsko kartico.
- Neizpravná ali nekompatibilna zunanja spomska kartica.
- Zaradi razlike pri spominu se lahko razlikujejo USB/SD/SDHC/MMC spominske kartice, katere lahko privedejo do nepravilne delovanja a to ne pomeni tudi okvaro ali napako naprave. Poskusite z drugo spominsko kartico.

Hrupen prenos predvajanja.

- Problem v zapisu. Ni kompatibilen MP3 format.
- Preprièajte se ali je kompatibilen MP3 format.
- Pokvarjena spomska kartica ali kontaktna napaka.
- Preverite ali je spomska kartica pravilno vstavljena.
- Problem v zapisu podatkov.
- Preverite program za kompresjo, raunalnik.

OPOMBE

- Prostino vas, da pred uporabo preberete navodilo in ga shranite!
- Vsa povezovanja delajte dokler ojaèevalc ni vkljuèen! In pri vklopu in iz vklopu mora biti jakost zvoka na minimumu! Takúni zvoèni udari lahko v trenutku poúškodujejo zvoènik.
- Prikljuèno avdio kable ne splejite v bližini mrežnih kablov!
- Med delovanjem je segrevanje normalni pojav. Ne prekrivajte hladilnik in pustite dovolj prostora za hlajenje! Pustite 20 cm prostega prostora okoli hladilnika!
- Po uporabi izkluèite napravo iz elektriène mreže!
- Napravo postavite tako, da je prikljuèni kabel vedno lahko dostopen in da ni napoti nogam. Prikljuèni kable ne splejite pod tepí!
- Zaradi prisotnosti neznetye napetosti, se pridruže standardnih previdnostnih mer! Z mokrimi, vlažnimi rokami se ne dotikajte naprave ali prikljuènih kablov!
- Napravo prikljuèite samo v omezenje elektriène viúinice 230V~ (115V~) / 50Hz!
- Pri zamenjavi varovalke bodite pozorni da je nadomsotina varovalka identina originalni! Obremenitost nadomsotne varovalke mora biti vedno ista kot je tudi obremenitost originalne varovalke (230V/3A; 5x20mm). Prepovedana uporaba moènejúih varovalk (lahko povzročijo požar). Po potrebi se obrnite na strokovno usposobljeno osebo!
- Napravo zaúítite pred prahom, tekoèinami, toploto, vlago, zmrzovanjem, udarci in pred direktnim vplivom sonca!
- Uporabno izkluèujo v suhih zaprtih prostorih!
- Bodite pozorni da kaj ne pade ali prièe skozi odprtine v napravo!
- Napravo zaúítite pred skropljenjem vode, ne postavljajte je v bližino posod s tekoèinami!
- V bližino naprave ne postavljajte nicesar z odprtim plamenom (sveçe íd.)!
- Ne razstaviajte in preneharajte napravo, to lahko izvoze požar ali elektrièni udar!
- V primeru kakrúne koli okvare ali poúškodbe, napravo takoj izkluèite in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo!
- USB vtiènica ni namenjena za polnjenje mobilnih naprav!
- Zaradi raznovrstnih USB/SD spominskih kartic, kvaliteta in predvajanje nista vedno zagotovljeni, a to ne pomeni okvare naprave.
- Ni zagotovljeno predvajanje avtorsko zaúitjen DRM datotek!
- V posameznih primerih ni zagotovljeno predvajanje ni podprtih datotek, uspešno predvajanje je odvisno od zunanji faktorjev, na katere pa proizvajalec naprave nima vpliva.
- Jakost zvoka avdio datotek je lahko razlièna, odvisna je od parametrov in programa s katerim so kreirane.
- Za izgubljene ali poúškodovane podatke proizvajalec ne odgovarja, niti v primeru çe se je izguba ali poúškodba podatkov zgodila z uporabo te naprave. Priporoça se ustvarjanje varnostnih kopij na raunalniku.
- Ne priporoça se uporaba večjih USB/SD spominskih kartic od 32GB, lahko upoásno injo delovanje in ítanje datotek. Na spominski kartici shranjujte samo datoteke katere želite poslušati, tuje datoteke lahko znatno upoásno odditavanje podatkov s spominske kartice.
- Zvoèniki vsebujejo magnete, ne postavljajte jih blizu predmetov kateri so občutljivi na magnetna polja (kreditne kartice, avdio video kasete, kompasa...)
- Nepredpisano rokovanje in nenamenska uporaba lahko privede do okvar naprave in izgube garancije!
- [Ta naprava je namenjena za hiúno uporabo, ni za profesionalni namen.
- Çe preteçe delovna doba naprave, se smatra kot nevami elektronski opdag.
- Somogyi Electronic Kft. potrjuje da PAX 25FPRO/A ustreza direktivi 2014/53/EU. Kompletno deklaracijo o soglasnosti lahko najdete na: www.somogyi.hu
- Zaradi konstantnega izpopolnjevanja lastnosti in dizajna, so spremembe mogoçe tudi brez predhodne najave. Za morebitne tiskarske napake ne odgovarjamo in se vnaprej opravièujemo.



Nevarnost pred elektriènim udarom! Prepovedano je razstaviati napravo in njegove dele popraviati! Slučajno kakrúne koli okvare ali poúškodbe, takoj izkluèite napravo in se obrnite na strokovno osebo!



Zaradi prepreèevanja poúškodbe sluha ne poslušajte dalj časa preglasno glasbo!



V kolikor se poúškoduje prikljuèni kabel, zamenjavo lahko izvede samo pooblašèena oseba uvoznika ali podobno kvalificirana oseba!



Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih meúate z ostalimi gospodinjinski odpadki, to onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živalí! Takúne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovnih podjet steh jih kupili ali trgovnih katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v doloèenih reciklažnih . S tem óítite okolej, vaúe zdravje in zdravje vaúih sonarodnjakov . V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpiúih se obvezujemo in nosimo vsó odgovornost. ODLAGANJE AKUMULATORJA IN BATERIJ Iztroúeni akumulatorji in baterije se ne smejo zavreæi z ostalim odpadkom iz gospodinjstva. Uporabnik mora poskúbi za pravilno varno odlaganje iztroúšenih baterij in akumulatorjev. Tako se lahko zaúítijo okolej, pokúrsi se da so baterije in akumulatorji na pravilen naèin reciklirane.

aktivní orchestrový reprobox se zabudovaným multimediálním přehrávačem



Před uvedením produktu do provozu si přečtěte návod k používání a pak si jej uschovejte. Původní popis by vyhovoval v maďarském jazyce.

Tento přístroj mohou takové osoby, které disponují sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo kteří nemají dostatek zkušeností či znalostí, dále děti mladší 8 let, používat pouze v takovém případě, když se tak děje pod dohledem nebo jestliže byli náležitě poučeni o používání přístroje a pochopily bezpečnost spojená s používáním přístroje. Je zakázáno, aby si s přístrojem hrály děti. Očištění nebo údržbu přístroje mohou dělat provádět výlučně pod dohledem.

Po vybalení se ujistěte o tom, zda přístroj nebyl během přepravy poškozen. Zamezte přístupu dětí k obalovým materiálům, jestliže tyto obsahují séřáky nebo jiné nebezpečné komponenty!

- Bezdrátově BT připojení • Přehrávání hudby z mobilních přístrojů, počítače • Přehrávání souborů ve formátu MP3 ze záložních zdrojů USB/SD/SDDHC/MMC • FM rádio s automatickým vyhledáváním stanic • Digitalizace starších analogových nahrávek • Záznam na záložní zdroj (USB/SD) • Funkce KARAOKE • Zabudovaný 3kanalový mixážní panel zesilovač • LED indikace signalizující přetížení • Regulace zaberavení zvuku pro hloubku a výšky • Možnost připojení druhého reproduktoru (opce: PAX 25PRO) • Vstupy: USB/SD, BT, MIC, AUX, LINE • Výstupy: LINE, reproduktor • Funkce podívového monitoru (možnost položení na stranu) • Možnost umístění na stojan 35 mm, masivní konstrukce • Příslušenství: dálkový ovladač s baterií, přírodní kabel k reproduktoru Speaker-Speaker (~3.5 m), síťový napájecí kabel

POUŽÍVÁNÍ

Aktivní dvoupásmový reprobox v bass-reflexovém provedení je určen především pro účely ozvučování hudebních skupin. Reprobox je možné umístit i na stojan, respektive položit a může být používán i jako reproduktor podíového monitoru. Součástí systému je vedle reproduktoru zabudovaný zesilovač, třikanalový mixážní panel a multimediální přehrávač MP3/FM/BT. Systém je možné bezproblémově propojit s externími zařízeními, jako například: CD/DVD přehrávač, mikrofon, hudební nástroj, mixážní pult, počítač, mobilní telefon... Do výstupu reproduktoru je možné zapojit externí pasivní reproduktor (opce: PAX 25PRO).

UVEDENÍ DO PROVOZU

Věřte pozornost správnému zapojení podle funkcí vyobrazených na ovládacím panelu. Veškerá zapojení provádějte výhradně jen v případě, když je systém odpojen od napájení z elektrické sítě. Při zprovoznování musí být vypnutý reproduktor i zapojované zařízení! Věřte pozornost tomu, aby veškerá zapojení a polarity byly provedeny podle předpisů. Kabel od mikrofonu, přírodní audiokabel a kabely od reproduktoru pokládejte v dostatečné vzdálenosti od síťových kabelů!

Síťový napájecí kabel zapojte nejprve do reproboxu a potom do zásuvky elektrické sítě. Předtím, než systém zapojíte do elektrické sítě, zkontrolujte správnost všech zapojení. Všechna zapojení musí být stabilní a nezkratová, regulace hlasitosti **MASTER** musí být nastavena na minimální stupeň, aby případné zrušení nastavení zvuku nepoškodilo reproduktory!

NASTAVENÍ HLASİTOSTI A STRİDÁNÍ FUNKCÍ

hlavní regulace hlasitosti: MASTER (8.)

multimediální přehrávač: přidrženej stisknutím tlačítka **◀▶ (VOL- VOL+)** nastavíte požadovaný stupeň hlasitosti až do maximální hodnoty V 31. Krátkým stisknutím tlačítka aktivujete jinou funkci v závislosti na tom, v jakém provozním režimu je přístroj právě nastaven. Pro změnu provozního režimu stiskněte několikrát tlačítko **MODE**. Příslušné funkce: přehrávání souborů ve formátu MP3 z externích zdrojů USB/SD, FM rádio, LINE IN AUX kabelový vstup, bezdrátové připojení BT.

regulace iných vstupů: hlasitost mikrofonu (7.), multimédia (9.)

MAXIMÁLNI HLASİTOST

Všechny reproduktory musí být před pravidelným používáním z hlediska provozu tzv. zaběhnutý. V prvních 30 až 50 provozních hodinách je dovoleno pouze 50% zatížením! Při vyšším nastavení hlasitosti – v některých případech – může být zvuk zkreslený a v nízké kvalitě. Důvodem může být příliš vysoký stupeň vstupního signálu. Abyste tomu zabránili, snižte při zablknutí červené LED diody CLIP signalizující přetížení úroveň vstupního signálu daného kanálu nebo bude-li to nutné, snižte hlasitost celého systému (**MASTER**). Při maximální intenzitě hlasitosti systému je reprodukován zvuk kvalitní a bez zkreslení.

- *Dalším zvýšením hlasitosti se výstupu kvalita již nevyštuje, ale naopak stoupá zkresleni zvuku! Tento jev poškozuje reproduktory a může způsobit další závady!*
- *Hlasitost zvýšite jen na takový stupeň, dokud neuslyšíte zkreslení! Kvalita zvuku může být ovlivněna také programem používaným ke komprimaci souborů ve formátu MP3 a nastavením hlasitosti zaberavění zvuku používaného mobilního zařízení.*
- *Jestliže budete přepojovat i mikrofon, umístěte jej co možná nejdále od reproduktoru, abyste zabránili rušení! Reprodukci nesmějte ruš k mikrofonu, protože rušení poškozuje reproduktory! Při používání mikrofonu zvyšujte hlasitost opatrně, a jestliže zjisite rušení, snižte okamžitě intenzitu hlasitosti a pokud to bude nutné, umístěte reproduktor nebo mikrofon jinou pozici!*

MP3 PŘEHŘAČ (ze záložních zdrojů SB/SD/SDDHC/MMC)

Přehrávač je připraven k provozu, jestliže svůj displej. Vložte-li současné datový zdroj typu USB a SD, krátkým stisknutím tlačítka **MODE** provedete volbu požadovaného zdroje. Pro přehrávání obsahu SD karty bude aktivní zdroj USB. Na displeji bude vyobrazen čas, který uplynul z aktuálně přehrávané skladby a při vyhledávání pak pořadové číslo skladby.

Pro spuštění přehrávání stisknete tlačítko **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)**, přehrávání však bude pro vložení externího zdroje spuštěno i automaticky. Tímto tlačítkem můžete přehrávání i přerušit nebo můžete pomocí vyhledávacích tlačítek zvolit požadovanou skladbu.

Pomocí tlačítka **REPT** zvolíte režim přehrávání: **FOLDER:** opakování dané knihovny / **ONE:** opakování aktuální skladby / **RANDOM:** přehrávání v náhodném pořadí / **ALL:** opakování všech skladeb.

- *Pro zapnutí možnosti opětovně spustit přehrávání naposledy přehrávané skladby.*
- *Doporučený systém paměťových souborů: FAT32. Nepoužívejte paměťové jednotky ve formátu NTFS!*

- *Jestliže přístroj nevydává zvuk nebo nerozpoznává paměťové zdroje USB/SD/SDDHC/MMC, přislušný zdroj vjměte a vložte znovu, tlačítkem **MODE** opětovně zvolte daný zdroj. Pokud je tento krok bez odezvy, zapaďte, vypněte a opětovně zapněte!*
- *Externí paměťový jednotku vjměte pouze v případě, když jste tlačítkem **MODE** zvolili jiný zdroj nebo jste přehrávač vypnuli! Jinak by mohlo nastat poškození uložených dat. Vložený externí datový zdroj je zakázáno během přehrávání z přístroje vjmout!*
- *Externí zdroj typu USB je možné vkládat pouze jedním způsobem. Jestliže se při vkládání vzpříčí, otáčte jej a zkuszte vložte znovu; nepoužívejte síly! Šestikmenň roy karty SD/SDDHC/MMC musí být otocen dopředu/nahoru, kontakty by měly být na pravé straně karty. Kontakty se nedotýkejte rukama!*
- *Věřte pozornost tomu, aby nedošlo k poškození předmětů vyčnívajících z přístroje.*
- *Specifické vlastnosti záložního zdroje mohou způsobit nesprávné fungování, to však neznamená závadu přístroje!*

POUŽÍVÁNÍ RÁDIA

Tlačítkem **MODE** zvolte provozní režim **FM** rádia. Na displeji bude vyobrazena frekvence přijmu. Pro automatické ladění a aktivaci funkce uložení stiskněte krátce tlačítko **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)**. Po dokončení nastavení bude přístroj připraven přehrávat rozhlasový program nalezený jako první. Přístup k dalším rozhlasovým stanicím získáte krátkým stisknutím tlačítka **◀▶ (1-9)**. Číselné označení **CH 01...CH 35** na displeji označuje danou rozhlasovou stanic.

• *Vyhledávání se zastaví, jestliže bude zaznamenaná proměnlivá intenzita signálu – to však neznamená v každém případě nalezení rozhlasového programu.*

• *Kvalita přijmu rozhlasového vysílání rádia záleží ve velké míře na místě používání a na aktuálních podmínkách příjmu signálu.*

• *Abyste zlepšili kvalitu přijmu zabudované antény umístěte přístroj tak, aby byl zajištěn nejlepší přístup rozhlasového vysílání!*

KABELOVÉ AUDIO VSTUPY (AUX IN, LINE IN) A VÝSTUPY (AUX OUT)

K zesilování můžete zapojit externí zařízení vřápnáváním výstupem pro náhlavní sluchátka nebo audio výstupem. To dle níže uvedeného předkladu:

MIC IN: konektor 6.3 mm se samostatnou regulací hlasitosti, pro zapojení mikrofonu (3.)

INPUT: konektor 3.5 mm pro výstup náhlavních sluchátek (mobilní telefon, tablet, počítač, multimediální přehrávač...)

AUX IN: 2 x RCA vstup pro zapojení zařízení vybavených stereo audio výstupem

AUX OUT: 2 x RCA výstup pro zapojení externího zesilovače, mixážního panelu nebo jiného aktivního reproduktoru.

SPEAKER OUT: konektor SPEAKER pro zapojení pasivního reproboxu (opce: PAX 25PRO)

• *Dosažitelná kvalita zvuku závisí na kvalitě audiosignálu poskytovaného externím zařízením a na nastavení hlasitosti.*

• *V některých případech bude nutné pro účely správného zapojení zakoupit externí adaptér.*

• *Další informace najdete v uživatelském manuálu zařízení, které chcete s přístrojem propojit.*

BEZDRÁTOVÉ BT PŘİPOJENİ

Přístroj můžete spárovat s jinými zařízeními komunikujícími podle protokolu BT, a to ve vzdálenosti dosahu nejvýše 10 metrů. Poté můžete poslouchat hlasitě hudbu přehrávanou prostřednictvím mobilního telefonu, tabletu, notebooku nebo jiného podobného přístroje.

Tlačítkem **MODE** zvolte funkci **BT**. Způsobem uvedeným v návodu k používání přístroje, který chcete spárovat, vyhledejte zařízení s funkcí bezdrátového připojení BT na nhlázející se v blízkosti, mezi nimi také tento reprobox. Obě zařízení vzájemně propojte. Pokud nebude spárování dokončeno, bude na displeji blikat ikonka BT. Poté uslyšíte z reproduktoru požadovaný program. Program přehrávání na zařízení používaném k přehrávání (např. mobilní telefon) je zpravidla dálkově ovladatelný krátkým stisknutím tlačítka **◀▶ (1-9)**.

• *Jeden reproduktor lze současně spárovat pouze s jedním zařízením s funkcí BT.*

• *Aktuální vzdálenost dosahu závisí na vlastnostech druhého zařízení a na okolním prostředí.*

• *Jestliže nastane přerušeni bezdrátového spojení, stiskněte několikrát za sebou tlačítko **MODE** tak dlouho, dokud se nedostanele znovu k funkci BT a spárování nebude opětovně aktivováno.*

• *Jestliže bude během poslechu hudby zaznamenán na propojeném mobilním telefonu příchozí hovor, bude přehrávání hudby přerušeno. Po dokončení telefonního hovoru znovu aktivujte na telefonu funkci přehrávání.*

VÝHOTOVÉNÍ ZÁZNAMU NA ZÁLOŽNİ DATOVÝ ZROD ÚSB/SD

Pro vložení záložního datového zdroje můžete vytvořit zvukový záznam. Podporované zdroje signálu: FM rádio, mikrofon, 3.5 mm audio vstup, 2xRCA AUX IN vstup. Můžete archivovat starší nahrávky ve formátu MP3, jestliže do vstupu AUX IN zapojíte kazetový magnetofon, videopřehrávač, gramofon, CD/DVD přehrávač... • **FM RÁDİO:** během poslouchání rádia stisknete dlouze, po dobu 2 vteřin, tlačítko **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)**. Bude spuštěno nahrávání a na displeji bude vyobrazen nápis **REC** a také čas, který uplynul z aktuálně přehrávané skladby. Opakovaným stisknutím tlačítka **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)** nahrávání přerušite. Tlačítkem **MODE** můžete tuto funkci dočasně opusit a nahrávku si poslechnout ve formátu **USB/SD**. Současné s nahráváním rozhlasového programu není nahráván zvuk z mikrofonu ani z jiného externího zařízení.

EXTERNİ ZRODJE SIGNÁLU

Tlačítkem **MODE** zvolte zdroj signálu **LINE IN**. Zapojte požadovaná zařízení; mikrofon nebo 3.5 mm audio vstup (telefon, tablet, hudební nástroj...), nebo 2xRCA AUX IN vstup (Hi-Fi zařízení, mixážní pult...). Stiskněte dlouze, po dobu 2 vteřin, tlačítko **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)**. Bude spuštěno nahrávání a na displeji bude vyobrazen nápis **REC** a také čas, který uplynul z aktuálního zvukového záznamu. Záznam přerušite opakovaným stisknutím tlačítka **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)**. Současné s nahráváním zvuk z mikrofonu, signál z jiným externím zdrojem signálu (KARAOKE). Tlačítkem **MODE** tuto funkci ukončíte a v režimu **USB/SD** můžete zvukový záznam poslechnout.

• *Na záložním datovém zdroji bude vytvořena složka **RECORD**, ve které budou uloženy nahrávky ve formátu MP3.*

• *Nahrávky pořízené mezi dvěma stisknutím tlačítka **▶ (PLAY/REC/SCAN FM)** gomb két budó vzdy ukládány do samostatných souborů.*

• *Nahráván je zvuk z rozhlasového programu nebo z externích analogových zdrojů signálu (3.5 mm, 6.3 mm, 2 x RCA konektory).*

• *Kvalita nahrávek záleží na intenzitě a kvalitě příchozího audiosignálu.*

• *Vstupy LINE IN, AUX IN jsou vhodné k archivaci, digitalizaci starších zvukových záznamů (např. audiokazety, bakelitové gramofonové desky, CD disky, DVD disky...).*

